



Deutsch



Türkisch

Unterstützen

Wir unterstützen Betroffene nach einem rassistischen, rechten oder antisemitischen Angriff. Wir sind unabhängig und parteilich: wir unterstützen diejenigen, die rechte Gewalt erlebt haben oder erleben. Häufig sind davon Menschen betroffen, denen im Alltag gleiche Rechte abgesprochen werden: zum Beispiel Flüchtlinge und Migrant_innen, nicht-rechte und alternative Jugendliche, Homosexuelle, Menschen mit Behinderungen und Obdachlose. Wir unterstützen die Betroffenen dabei, die Folgen eines Angriffs zu bewältigen und neue Handlungsspielräume zu gewinnen.

Beraten

Wir beraten kostenlos vor Ort und auf Wunsch anonym: Betroffene rechter Gewalt und/oder Freund_innen, Angehörige und Zeug_innen. Wir begleiten Betroffene zu Behörden, zu Ärzt_innen und zu Gerichtsverfahren. Wir organisieren Dolmetscher_innen, geben rechtliche Hinweise und unterstützen bei der Suche nach Anwält_innen oder Therapeut_innen.

Intervenieren

Wir intervenieren, wenn sich Betroffene rechter Gewalt alleine gelassen fühlen. Öffentliche Solidarisierung mit den Betroffenen setzt den Tätern Grenzen. Deshalb dokumentieren wir das Ausmaß rechter Gewalt. Deshalb unterstützen wir lokale Initiativen, die sich auf die Seite der Betroffenen stellen und vor Ort aktiv sind.

www.mobile-opferberatung.de

[f /MobileOpferberatung](https://www.facebook.com/mobileopferberatung)

Albanisch
Deutsch
Farsi
Türkisch
Somalisch
Spanisch



Destek

Biz, sağcı ırkçı, ya da anti-semitik saldırın mağdurlarını destek oluyoruz. Biz bağımsız ve taraflıyız: sağcı şiddet yaşımlı olanlara ya da halihazırda yaşayanlara yardım ediyoruz. Buna genelde, günlük yaşamında eşit hakları reddedilen insanlar maruz kalıyor. Örneğin mülteciler ve göçmenler, sağcı olmayan ve alternatif gençlik, eşcinseller, engelliler ve evsizler. Mağdurlar, bu tür saldırının sonuçları ile başa çıkmak ve yeni sosyal hareket kabiliyeti kazanma konusunda destekliyoruz.

Danışmanlık

Yerinde ve isteğe bağlı olarak anonim ücretsiz danışmanlık hizmeti sunuyoruz: sağcı şiddete maruz kalmış mağdur veya arkadaşlarına, akraba ve tamıklara. Mağdurlara resmi kurumlar, doktorlarla iletişimlerinde ve dava duruşmalarında eşlik ediyoruz. Tercüman organize ediyoruz, hukuki danışmanlık sağlıyoruz ve avukat ya da terapist aramada destek oluyoruz.

Müdahale

Sağcı şiddet mağdurları yalnız bırakıldıklarını hissettiğinde biz müdahale ediyoruz. Mağdurlarla kamusal dayanışma faillere bir sınır çiziyor. Bu nedenle, sağcı şiddetin boyutlarını belgeliyoruz. Bu yüzden, mağdurların tarafında olan ve lokalde aktif olan yerel girişimleri destekliyoruz.

Salzwedel

Chüdenstraße 4
29410 Salzwedel
Tel.: 03901/30 64 31
Fax: 03901/30 64 32
Mobil: 0170/2 90 41 12 oder 0175/6 63 87 10
opferberatung.nord@miteinander-ev.de

Magdeburg

Erich-Weinert-Straße 30
39104 Magdeburg
Tel.: 0391/6 20 77 52
Fax: 0391/6 20 77 40
Mobil: 0170/2 92 53 61 oder 0170/2 94 83 52
opferberatung.mitte@miteinander-ev.de

Halle

Platanenstraße 9
06114 Halle
Tel.: 0345/2 26 71 00
Fax: 0345/2 26 71 01
Mobil: 0170/2 94 84 13, 0151/53 31 88 24
oder 0175/1 62 27 12
opferberatung.sued@miteinander-ev.de

in Trägerschaft von



Miteinander

Netzwerk für Demokratie und
Weltwohlheit in Sachsen-Anhalt e.V.

gefördert durch



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms
Demokratie leben!

und mit Mitteln des Landes



Gestaltung: Elmh (www.elmh.de); Fotos: S. 1 oben Ute Moschner /version: unten Karawane/Unbruch Bildarchiv; innen ganz links Bernd Grueninger /version: außen ganz links Bernd Grueninger /version: alle anderen Christian Ditsch /version



▲ **unterstützen** ▲
destek/asistencia/ حمایت کردن



► **beraten** ◀
danışmanlık/asesoramiento/ مشاورہ



► **intervenieren** ►
mudahale/intervención/ اعتراض فعال



Albanisch



Somatisch



Spanisch



Farsi

Mbështetje

Në mbështesim viktimat nga racizmi, kundra Romëve, ekstremistat e krahut të djathëtë ose sulmet anti semitë. Në jemi të pamvarur dhe të mbajmë anen:

në mbështesim ato të cilët kanë majtur ose po majnë nga dhuna e krahut të djathëtë. Dhuna e krahut të djathëtë shpesh herë është qëllimshëm tek ato njerez të cilëve ju janë mohuar të drejtat e barabarta në jeten e tyre të përditshme: rrefugjatve dhe emigrantave, jo-të krahut-të djathëtë dhe të rinjve alternativë, homoseksualve, njerez me aftësi të kufizuara dhe njerez të pastrehë. Në ndihmojmë viktimat ta kalojnë efektin e një sulmi dhe të fitojnë prespektivat të reja.

Këshillim

Më ofrojmë këshillim në vendin e zgjedhjes tuaj dhe, nese kerkohët, në mënyrë anonime, përfshi viktimat dhe deshmitarët e dhunës se krahut të djathëtë dhe/ose shokëve dhe të afërmue. Në i shoqërojmë ato tek zyrat e shtetit dhe agjensitë takime, me doktorat, dhe në gjyq. Në organizojmë interpretime, përkthime, japim, këshilla të ligjshme dhe ndihmojmë në gjetjen e avokatëve dhe terapistëve.

Ndërhyrja

Në ndërhyrje nëse viktimat e dhunes se krahut të djathëtë ndihen të izoluar. Solidariteti publik se bashku me viktimat dekurajon dhe pengen kryerësit e se keqës. Prandaj ne e dokumentojmë nivelin edhunës se krahut të djathëtë. Dhe mbështësim iniciativat që kryesojnë me viktimat ne një nivel lokal.

Halkee caawinaad aad ka heli kartaa:

Waxaan caawinaynaa dhibanayaasha la cunsuryeeyo, ayna cunsuryeeyaa cunsirayaasha ama kuwa Yuhuuda neceb. Waxaan nahay dad madax banaan, kana madax banaan ururo siyaasadeed. Waxaa caawinaynaa dadka cunsuriyiinta dhibaato jir dil kala kulmay amaba la kulma. Sida badan waxa ay dhibaatadu soo gaartaa, dadka ay maalin joogtada laga duudsiyo sharciga, oo ay ka mid yihiin dadka Qaxootiga ah ama degenaasho doonka ah, dadka aan cunsuriyiinta ahayn, dhallinyarada caadiga ah, Khaniisiinta ama dadka cuuryaamiinta ah iyo kuwa aan guryaha lahaynba. Waxaan ka caawinaynaa dadka dhibanayaasha ah, sida ay dhibaatadii ay la kulmeen u maareyn lahaayeen iyo sidii ay heli lahaayeen fursad cusub oo u helaan fursad ay ku guulaysan karaan.

Talo bixin ama la talin.

Waxaan ku siinaynaa Talo bixin isla meeshaasba, iyada oo aan la shaacin qofka shakhsiyaddiisa, dadkaas oo kala ah, dadka ay cunsuriintu ay wax yeelaan/ama Saaxiibadood ama Markhaatiyaashaba. Wuxaan u raacaynaa xaafiyada dawlada, Dhakaatiirta iyo dhakhtaradyada, Maxkamadaha. Wuxaan u raadinaynaa Turjumaan ama Turjumaanad, wuxaan siinaynaa talo Sharciyadeed iyo wuxaan ka caawinaynaa raadinta Sharci yaqaan ama Sharci yaqaanad ama Dhakhtar cilmi nafsi ama dhakhtarad cilmi nafsi.

Waan soo galaynaa,

Waxaan soo galaynaa arrinta, haddii dhibaataysani ay cunsuriyiintu wax yeeleen, uu dareemo in kaligiis arrintiisa lagu dhaafay ama uu dareemo in aan la caawinin. Si cad oo dhibaataysaha loo garab istaago, waxa ay xadidaysaa in dambiliha la tuso, halka uu xuduudihiyu yahay. Sidaasi darteed, waxa aan Dokumentation ama aan qoraal u samaynaynaa inta ay la eg tahay dhibaatada ay cunsuriyiintu ay gaystaan, sidaasi darteed, waxa caawinaynaa hawsha laga wado degaanka, oo lagu garab istaagayo dhibanayaasha, si ay hawlahas uga sii socdaan isla goobta ama degaankaba.

Asistencia

Damos apoyo a las personas afectadas por un ataque racista, por parte de la derecha o antisemita. Somos independientes y tomamos partido: apoyamos a quienes han sufrido o están sufriendo violencia por parte de la derecha. A menudo son las personas a las que de todas formas se les niegan muchos derechos en su vida cotidiana: p.e. personas refugiadas e inmigrantes, jóvenes que son alternativos y no de la derecha, homosexuales, personas con discapacidades o aquellas sin lugar de vivir. Damos apoyo para superar las consecuencias de un ataque y para volver a recuperar el espacio de acción, de vida.

Asesoramiento

Asesoramos de manera gratuita y si es necesario anónima. Pueden consultarnos las personas afectadas o sus amigos/as, familiares y personas que fueron testigos del hecho. Acompañamos a las personas afectadas a un servicio médico, a los juicios. Organizamos las traducciones, damos asesoría legal y apoyamos en la búsqueda de un abogado o abogada o de terapeutas.

Intervención

Intervenimos cuando las personas afectadas por la violencia de la derecha se sienten solas, que las dejaron solas. Mostramos públicamente nuestra solidaridad con las personas afectadas, mostramos los límites a las personas agresoras. Por esta razón documentamos la dimensión de la violencia de la derecha. Por esta razón apoyamos iniciativas locales que se posicionan al lado de las personas afectadas con actividades en el lugar donde se encuentran.

ما از قربانیان حمله ی نژادپرستانه توسط دست راستی ها و یا قربانیان یهودی سنتیزی حمایت میکنیم. ما انسانهای مستقل از احزاب میباشیم. ما از انسانهایی که مورد خشونت نژادپرستان قرار گرفته اند و یا قرار میگیرند حمایت میکنیم. اغلب موارد انسانهایی مورد اینگونه خشونتها پناهجویان و یا مهاجران، جوانان و یا جوانان غیر دست راستی و دگر اندیشان، همجنسگرایان، انسانهای دارای معلولیت و یا بی خانمانها. ما از انسانهایی مورد خشونت واقع شده حمایت میکنیم تا بتوانند پس از مورد خشونت قرار گرفتن باز خود را نباخته و بتوانند پیامدهای بعدش را حل کنند، تا بتوانند زندگی روزانه ی خود را علیرغم این خشونت سازماندهی کرده و زندگی را ادامه دهند.

مشاوره

ما در محل برای انسانها مشاوره میگذاریم. و در صورت درخواست آنان اینکار را بطور ناشناس انجام میدهیم. اسامی و مورد مشاوره را علی نمیکنیم. انسانهایی مورد خشونت قرار گرفته، یا دوستان آنان یا بستگان آنان و یا شاهدان خشونت مورد کمک و مشاوره ی ما قرار میگیرند. ما اینان را در رفت به ادارات و همچنین در مراجعته به پزشک همراهی میکنیم. ما برایشان مترجم گرفته و علیه خشونت دست راستی ها از آنان حمایت میکنیم. همچنین ما برای آنها وکیل و وقت معالجه و تراپی میگیریم.

اعتراض فعال

اینکه انسانهای در معرض خشونت دست راستی ها به حال خود رها شوند، تنها گذاشته شوند، مورد اعتراض فعالانه ی ما است در صورت حمایت علی و اعتراض مدنی از انسانهایی مورد خشونت واقع شده، خشونت طلبان مجبرند خط قرمز هارا رعایت کنند و اینگونه رقتارشان تحت کنترل قرار گیرد. به همین خاطر ما این حملات را ثبت کرده و برای سنجش میزان گستردنی آنها مستند سازی میکنیم. به همین منظور ما همواره با ابتكارات محلی فعالیں محلات که با اقدامات عملی شان از افراد خشونت شده حمایت میکنند، همکاری میکنیم.